## "ETCHMIADZIN" OFFICIAL MONTHLY OF HOLY ETCHMIADZIN (OCTOBER-NOVEMBER 1996)

## 1. EDITORIAL (pp. 3-5).

2. The address of His Holiness Gareguin I, Catholicos of All Armenians. the occasion of the ceremony of swearing of Mr. Levon Der-Petrossian. of the new elected president of the Armenian Republic, 11-th November 1996 (pp. 6-8).

of the Mekhitarian traditions continuer The true rememberance devoted to Reverend Variabed Sahak Djemdjemian, the

general abbot of the Mekhitarian congregation (p. 9).

4. The cable of condolence of His Holiness Garegum 1, Catholicos of All Armenians, to Reverend Vartabed Serop Tchamoorlian, on the occasion of the death of Reverend Vartabed Sahak Djemdjemian, 11-th October 1996 (p. 10).

5. The cable of thanks of Reverend Father Serop Tchamoorlian of His Holiness Gareguin I, Catholicos of All Armemans, 16-th October 1996

(p. 11).

6. The advertisement of Father Serop Tchamoorlian, secretary general of the Mekhitarian Congregation, on the occasion of the Very Reverend Behesnilian, taking charge temporarily Hovsep Vartabed leadership of the Congregation, 16-th October 1996 (p. 12).

7. The cable of His Holiness Gareguin I to His Saintety Pope Jean-Paul II. in relation to the successful proceeding of the operation, 8-th October

1996 (p. 13).

8. The cable of greeting of His Holiness to Mr. Bill Clinton on the occasion of his reelection as president of USA, 6-th November 1996 (p. 14).

9. REVEREND GARABED HAROOTIUNIAN - The official visit of His Holiness Catholicos Gareguin I to Norway, 9-16-th October 1996 (pp. 15-23).

10. The sermon of His Holiness given in the Mother Cathedral to the

memory of Fridtjof Nansen, 19-th October 1996 (pp. 24-28).

11. M. VARDANIAN - The respective visit of His Holiness Patriarch Teoctiste, to the Mother See of Holy Etchmiadzin, 7-11-th November 1996 (pp. 29-49).

12. The cable of His Holiness Patriarch Teoctiste, the head of the Rumanian Orthodox Church, to His Holiness Gareguin I, Catholicos

Armenians (p. 50).

13. It has taken place in the Mother See of Holy Etchmiadzin the following session of the diocesan prelates, 19-th November 1996 (p. 51).

14. MARIAM VARDANIAN - The visit of His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia to Armenia, 22-29-th October

15. The first meeting for the organization of pilgrimages on the occasion of the 1700-th anniversary of proclamation the Christianity as state

religion in Armenia (pp. 58-62).

16. ARARAT SARGESSIAN - The unique friend of the Armenian people (on the occasion of the 135-th birthday anniversary of Fridtjof Nansen) -(study) - (pp. 63-74).

17. HAKOB KEUSEYAN - Parts from the work of Saint Epiphanius of Cyprus "Khareskhyal" (ΑΓΚΥΡΩΤΟΣ) from the Armenian translation (study) - (pp. 75-84).

8. ARCHBISHOP SHAHE ADJEMIAN - On the occasion of the armenian

translation of a new Testament (study) - (pp. 85-90).

19. ANGIN ARAKELIAN - The Armenian paintings of 17-th century in the Picture Gallery of Armenia ("The Virgin with the slept Infant") - (study) - (pp. 91-99).

20. DEACON SAMVEL KHATCHATERIAN - The church builders of the 7-th

century (study) - (pp. 100-106).

- KHATCHIK BADIGIAN Hratchya Adjarian in Etchmiadzin (on the occasion of his 120-th birthday and 50-th anniversary of reopening of the Seminary) (study) (pp. 107-120).
   ARDZROON AVAKIAN The heliever of eternity of the armenian world
- 22. ARDZROON AVAKIAN The heliever of eternity of the armenian world ("The crown of the days" of the Costan Zarian's hook (study) (pp.121-130).
- 23. VOLODYA ABRAHAMIAN The life giving morning (litterary)
  (pp. 131-138).
- 24. FATHER SHAHE HAYRAPETIAN The Testament of Catholicos Sargis
- Yerzengatzi (study) (pp. 139-147).

  25. GEORG DER-VARDANIAN The general abhot of the Mekhitarian Congregation of Venice Father Sahak Djemdjemian: the ascetic, monk and scholar (1939-1996) (study) (pp. 148-151).
- 26. With the blessing of His Holiness Gareguin I, it has been opened the pipe-water of Noravank-Rind, 1-st November 1996 (pp. 152-155).
- 27. The blessing of the foundation of the new church in the Syunik region, 25-th November 1996 (pp. 156-158).
- 28. SOOSANNA MENOYAN The opening ceremony of the Armenian Holy Church's Christian Education and of the Center of Preaching in the monastery of Saint Gayaneh, 22-nd November 1996 (pp. 159-161).
- 29. The address of His Holiness Gareguin I, Catholicos of Ali Armenians on the occasion of the opening of Christian Education and of the Center of Preaching, 22-nd November 1996 (pp. 162-163).
- 30. SOOSANNA MENOYAN Ceremony devoted to the day of Christian Education in the Holy See of Saint Etchmiadzin. It is given also the address of His Holiness at that occasion (pp. 164-173).
- 31. ARCHPRIEST GRIGOR Deacon Thoros Ohanian became Reverend Zakeos, 5-6-th October 1996 (pp. 174-175).
- ANAHID SEDRAKIAN "Today we have come to pilgrimage and we shall come every year" (p. 176).
- 33. VERY REVEREND NATHAN HOVHANNISSIAN "The Religion and the Church after in the socialist countries" in the international scientifical meeting at Kiev, 19-21-st September 1996 (pp. 177-178).
- VERY REVEREND NATHAN HOVHANNISSIAN Inter-Church conference in Minsk, the participants of Holy Etchmiadzin, 1-3-d October 1996 (pp. 179-181).
- NUBAR DER-MIKAELIAN Index of the menuscripts which the Holy See of St. Etchmiadzin has received (Nos. 717-730) - (pp. 182-197).
- 36. GEVORG VERTHANNESSIAN Sacred recompense (on the occasion of the 70-th birthday annyversary of Artashes Balahanian) (pp. 198-200).

## RECEPTIANS IN THE HOLY SEE

- 37. Catholicos Gareguin I received the British delegation, 5-th October 1996 (p. 201).
- 38. The representatives of the United Nations Organization's and the Supreme Commissioner of International Migration Organization of Refugees in the Holy Etchmiadzin, 17-th October 1996 (pp. 201-202).
- 39. Catholicos Gareguin I received the participants of the international seminar of "Constitutional Supervision and Popular course of improvement in the new independent countries", 17-th October 1996 (pp. 202-203).
- Catholicos Gareguin I received the minister of exterior Finland, 2-nd November 1996 (p. 203).
- 41. The vice-minister of exterior affairs of Hungary in Etchmiadzin, 3-rd November 1996 (pp. 203-204).
- 42. The rectors of the universities of Teheran and Yerevan in Etchmiadzin. 4-th November 1996 (p. 204).
- 43. The prime minister of the Armeman Republic received the blessings of His Holiness, 5-th November 1996 (p. 205).
- 44. Catholicos Gareguin I received the minister of agriculture of the Islamic Republic of Iran, 9-th November 1996 (p. 206).
- 45. The members of the Armenian students union of Aleppo university are guests of His Holiness, 14-th November 1996 (p. 206).
- The minister of Culture visited to Catholicos Gareguin I, 15-th 46. November 1996 (p. 207).
- The theatrical workers are guests of His Holiness, 21-st November 1996 (pp. 207-208).
- Catholicos Gareguin I received the amhassador of Southern Korea. 48. 25-th November 1996 (pp. 208-209).
- Catholicos Gareguin I received the ambassador of the Republic of Portugal, 25-th November 1996 (p. 209).
- Divine liturgy services delivered in the Holy Cathedral 50. descriptions of Church festivities in the Holy See during the months of October-November 1996 (pp. 210-211).